



Standard motors from Siemens are characterised by their flexibility, ruggedness and energy efficiency. In general, all motors are suitable for converter-fed operation with mains voltages of up to 460 V + 10 %. The motors are designed to fulfill the requirements of the European and International markets with an output range from 0.06 to 200 kW.

Standard motors for use worldwide

IEC motors for the European and International market

The standard motors comply both electrically and mechanically with the applicable IEC/EN standards. For exporting to China, CCC certified motors (China Compulsory Certification) can be supplied.

IEC motors for the North American market

Motors are also available to the NEMA specification (National Electrical Manufacturers Association), with UL approval (Underwriters Laboratories Inc.) and CSA certification (Canadian Standard Association) for exporting to NAFTA states (USA, Canada and Mexico). The mechanical design of all motors is compliant only to IEC/EN, not to NEMA dimensions.

NEMA motors for the North American market

Low-voltage motors are manufactured to the NEMA standard for compliance with the local specifications of the NAFTA markets (USA, Canada and Mexico). This includes motors designed in accordance with the US act, EPACT (specified minimum efficiency levels), as well as motors with NEMA premium efficiency levels. The NEMA motor series provide the highest operating reliability for maximum service life.

Further information regarding NEMA motors is available on the Internet:

<http://www.sea.siemens.com/motors>

New efficiency classes and efficiencies according to IEC 60034-30:2008 and IEC 60034-2-1:2007

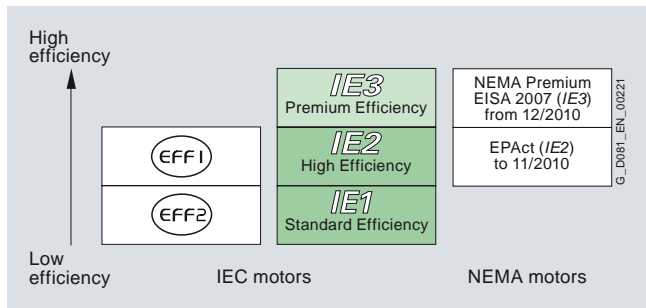
New efficiency classes according to IEC 60034-30:2008

Different energy efficiency standards exist worldwide for asynchronous motors. To promote international harmonization, the international standard IEC 60034-30:2008 (Rotating electrical machines – Part 30: Efficiency classes of single-speed, three-phase, cage-induction motors (IE code)) was created. This groups low-voltage asynchronous motors into new efficiency classes (valid since October 2008). The efficiencies of IEC 60034-30:2008 are based on losses determined in accordance with the IEC 60034-2-1:2007 standard. This has been valid since November 2007 and will replace the previous standard IEC 60034-2:1996 as of November 2010. The supplementary losses are now measured and no longer added as a percentage.

New standard classes for efficiencies

A new nomenclature applies to the new efficiency classes (IE = International Efficiency):

- IE1 (Standard Efficiency)
- IE2 (High Efficiency)
- IE3 (Premium Efficiency)



New efficiency classes

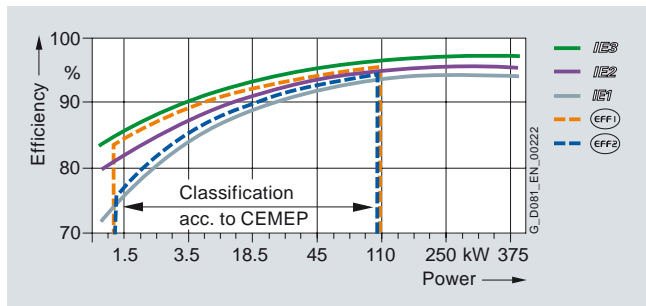
New measuring method according to IEC 60034-2-1:2007

With the new measuring method, the supplementary losses are no longer applied as a percentage (0.5 %), but instead they are determined with measurements (IEC 60034-2-1: 2007). The nominal efficiencies are therefore reduced from EFF1 to IE2 and from EFF2 to IE1, even though there have been no technical or physical changes to the motors.

Previously: $P_{LL} = 0.5 \% \text{ of } P_{\text{added}}$

Now: $P_{LL} = \text{Individual measurement}$

P_{LL} = load-dependent supplementary losses.



IE1 to IE3 efficiencies 4-pole 50 Hz

The following table shows examples of the efficiency values according to the new and old loss calculating methods.

	EFF measuring method (incl. percentage losses) EN/IEC 60034-2:1996 50 Hz	Losses determined according to IEC 60034-2-1:2007 50 Hz	Losses determined according to IEC 60034-2-1:2007 60 Hz
5.5 kW 4-pole	89.2 %	87.7 %	89.5 %
45 kW 4-pole	93.9 %	93.1 %	93.6 %
110 kW 4-pole	Not defined	94.5 %	95.0 %

Background information

The EuP directive (Energy Using Products) is implemented in the national laws of EU member countries. The framework conditions for the European directives have already been agreed. EU directive 2005/32/EC (= EuP directive) is based on IEC 60034-30:2008 with regard to the minimum efficiency values.

This directive is implemented in Germany in the form of the so-called "Energiebetriebene-Produkte-Gesetz" (EBPG – Energy Using Products Directive).

Low-voltage motors and high-voltage motors are affected by changes to the standard – but only the versions for mains-fed operation.

The most important changes at a glance:

	CEMEP voluntary EU agreement	NEMA	EuP directive based on IEC 60034-30:2008 standard EuP = Energy Using Products
Description	Voluntary agreement between the EU commission and the European sector committee of manufacturers of electrical machines (CEMEP)	The current legislature in USA/CAN/MX also governs efficiencies	The EuP directive must be implemented in national law in all EU countries. The determination of losses, and therefore of efficiency classes, is based on IEC 60034-2-1:2007
Number of poles	2, 4	2, 4, 6	2, 4, 6
Performance range	1.1 – 90 kW	0.75 – 150 kW	0.75 – 375 kW
Level	Standard – EFF3 Enhanced efficiency – EFF2 Highly efficient – EFF1	High Efficiency NEMA Premium	Standard Efficiency – IE1 High Efficiency – IE2 Premium Efficiency – IE3
Voltage	400 V, 50 Hz	230/460 V, 60 Hz	< 1000 V, 50/60 Hz
Degree of protection	IP5X	Open + closed motors	All
Motors with brake	NO	YES	In agreement
Geared motors	NO	NO	YES
Ex motors	NO	YES	EuP directive – NO IEC 60034-30 – YES (but explosion protection always has a higher priority)
Validity	Voluntary agreement; will be replaced on implementation of the national measures	Up to 11/2010 EPACT (IE2) From 12/2010 EISA 2007 Premium (IE3) minimum efficiency	IEC 60034-30 standard, valid since October 2008, EuP

For more information on EuP:

- Excluded: Explosion-proof motors according to ATEX, brake motors, smoke-extraction motors
- Deadline 16 June 2011: IE2 minimum efficiency for motors from 0.75 kW to 375 kW
- Deadline 01 January 2015: IE3 minimum efficiency for motors from 7.5 kW to 375 kW or a combination of IE2 motor and frequency converter
- Deadline 01 January 2017: IE3 minimum efficiency for all motors from 0.75 kW to 375 kW or a combination of IE2 motor and frequency converter

Abbreviations

CEMEP – Comité Européen de Constructeurs de Machines Électriques et d'Électronique de Puissance (European sector committee of manufacturers of electrical machines)

EISA 2007 – Energy Independence and Security Act of 2007

EPACT – Energy Policy Act

NEMA – National Electrical Manufacturers Association

IEC – International Electrotechnical Commission

IE – International Efficiency

What will change?

The rating plates of the motors will be adapted to the new technical data and their clarity and readability will be enhanced (for examples, see Page 0/4).

For motors up to frame size 315 L, this means:

- Nominal efficiencies in accordance with the IEC 60034-30 standard are specified regardless of the actual efficiency, i.e. in accordance with the standardized performance classes such as 7.5 kW, 11 kW and 15 kW, nominal efficiencies only will be offered in accordance with efficiency class IE1, IE2 and, if available, IE3.
- The efficiency class "IE1" or "IE2" is specified in the top right-hand corner of the rating plate (this is not a requirement of the standard, but a Siemens "IE logo").
- The rated currents have been adapted in accordance with the new efficiencies. The motor rated currents will increase minimally (by up to 3 %).
- There is no need for a voltage range to be specified on the new rating plates. The rated voltages only are specified. Unless specified otherwise, a voltage tolerance of up to $\pm 10\%$ applies according to EN 60034-1 Range B.

Note: The transition period for adjustment of mains voltages with increased tolerances within the EU expired on January 1, 2008. Since then the permissible mains tolerances are 230/400 V $\pm 10\%$, 50 Hz and 400/690 V $\pm 10\%$, 50 Hz.

- In general, only the country of manufacture (Made in) will be specified. The designation "D-91056 Erlangen" will be omitted (with the exception of explosion-proof motors; the manufacturer's address must be specified as previously).

What will happen to the motors supplied ex stock?

- In addition to the existing range of EFF2/IE1 motors supplied ex stock, IE2 motors will also be available supplied ex stock. See Price List News D 81.1 NP · October 2009 part 0.

Changes to the ordering media and configurators

SIZER, SinaSave and the DT Configurator will be adapted at the next available opportunity.

Summary

The standard motor series (motors from the catalog and motors ex stock) 1LA, 1LG, 1PP and 1LE1 will be converted to the new efficiency designations "IE1" and "IE2" in accordance with IEC 60034-30:2008. The order numbers will remain unchanged. During the conversion phase for the rating plate inscription, there may be a short period during which motors are supplied with the old or new efficiency designations on the rating plate.

This affects all motors that were previously designated with "EFF2" and "EFF1" as well as the motor types that have been added due to the IEC 60034-30:2008 efficiency standard:

- 2-pole, 4-pole and 6-pole motors (only "single-speed motors", not pole-changing motors and not 8-pole motors)
- Output range from 0.75 kW to 375 kW
- Explosion-proof motors (conversion of motors of Zones 2, 21 and 22 only, initially).

A detailed presentation of the affected motors, including their frame sizes, can be found in the overview tables in the separate catalog parts under "Orientation" in the "Selection and ordering data". The changed technical data is also listed here.

Examples of rating plates

Due to the IE changeover, the affected motors will be equipped with new rating plates complete with the new technical data.

Exception:

The technical data and specifications according to EPACT will not change because they are not affected by the IE changeover.

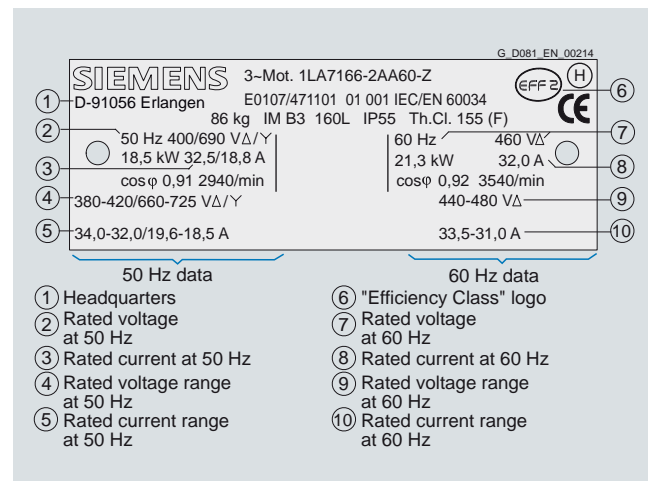
Previously, according to CEMEP:

- EFF1/EFF2 efficiency classes in accordance with CEMEP
- Specification of the rated current that results from the efficiency in accordance with the CEMEP measuring method
- Additional specification of the rated voltage range

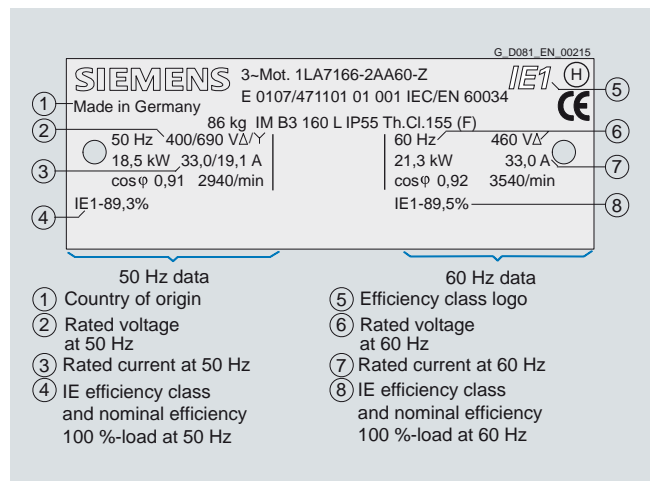
New, according to EuP:

- Efficiency classes IE1, IE2, IE3 according to IEC 60034-30
- Specification of the nominal efficiencies according to the IEC 60034-30:2008 standard and the rated current with the rating plate values or list values of power factor and efficiency (the IEC 60034-30:2008 standard does not include any details regarding current)
- No separate specification of the rated voltage range

EFF2

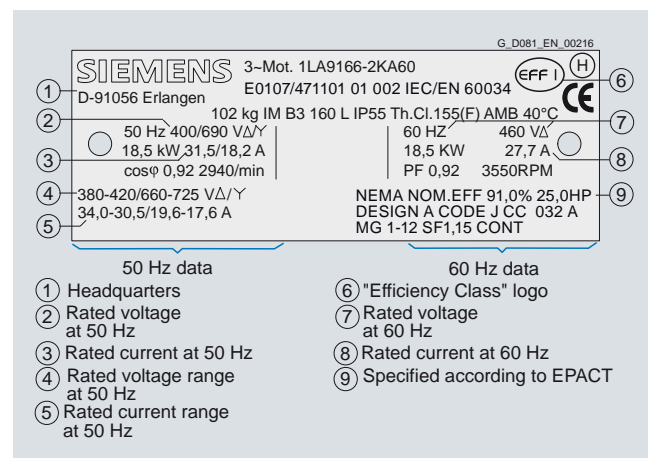


IE1



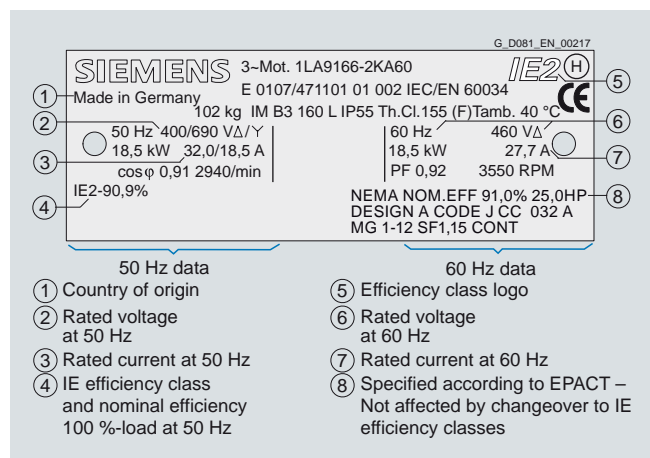
EFF1

(The double rating plate also contains EPACT data)



IE2

(The double rating plate also contains EPACT data)



Efficiency requirements according to EPACT

In 1997, an act was passed in the US to define minimum efficiencies for low-voltage three-phase motors (EPACT).

An act is in force in Canada that is largely identical, although it is based on different verification methods. The efficiency is verified for these motors for the USA using IEEE 112, Test Method B and for Canada using CSA-C390. Apart from a few exceptions, all three-phase low-voltage motors imported into the USA or Canada must comply with the legal efficiency requirements. The law demands minimum efficiency levels for motors with a voltage of 230 and 460 V at 60 Hz, in the output range of 1 to 200 HP (0.75 to 150 kW) with 2, 4 and 6 poles. Explosion-proof motors must also be included.

The EPACT efficiency requirements exclude, for example:

- Motors whose frame size output classification does not correspond with the standard series according to NEMA MG1-12.
- Flange-mounting motors
- Brake motors
- Converter-fed motors
- Motors with design letter C and higher

EPACT lays down that the nominal efficiency at full load and a "CC" number (Compliance Certification) must be included on the rating plate. The "CC" number is issued by the US Department of Energy (DOE). The following information is stamped on the rating plate of EPACT motors which must be marked by law:

- Nominal efficiency
- Design letter
- Code letter
- CONT
- CC No. CC 032A (Siemens) and NEMA MG1-12.

At a glance: EPACT/CSA for North America

- Status
Minimum efficiencies required by law
- Covers
2-, 4- and 6-pole 60 Hz squirrel-cage motors from 1 to 200 HP (0.75 to 150 kW) for 230 V and/or 460 V 60 Hz
- Required marking
Efficiency η_N on the motor rating plate

Standard motors with increased output and compact construction

Standard motors with increased output and compact construction can be used to advantage in confined spaces. For a slightly longer overall length, the output is at least as high as that of the next largest shaft height. These compact motors are also optimised for efficiency and therefore reduce the operating costs.

Standard motors with reduced output without external fan

Self-cooled motors with surface cooling without external fan are suitable for the following operating conditions:

- Types of duty with adequate cooling times (e.g. temporary duty for positioning drives)
- Environmental conditions that demand compact installation space (e.g. in motors with a stopping function)
- Conditions under which an external fan has an adverse effect (e.g. simple cleaning in the food industry, textile industry)

Standard motors that can be supplied from stock with an extremely short delivery time

The most commonly used basic versions of standard motor series 1LA7, 1LA5 and 1LG4 can be supplied from stock – some of these are already marked with "CCC" (China Compulsory Certification) for export to China. Apart from these, a so-called "Sector version" is available for some of the motors available from stock. These include a located bearing at the drive end (DE), PTC thermistor and screwed on feet for the IM B35 type of construction.

The normal delivery time for motors from stock is 1 to 2 days from the time of clarification of the order at the factory until delivery from the factory. To determine the time of arrival at the customer site, the appropriate shipping time must be added.